

HYUNDAI

INSTRUKCJA OBSŁUGI KARTA GWARANCYJNA

MODEL:

HCCO-M12IU/OU/2

HCCO-M17IU/OU/2

CONSOLE UNIT

KLIMATYZATOR KONSOLA
TYPU SPLIT

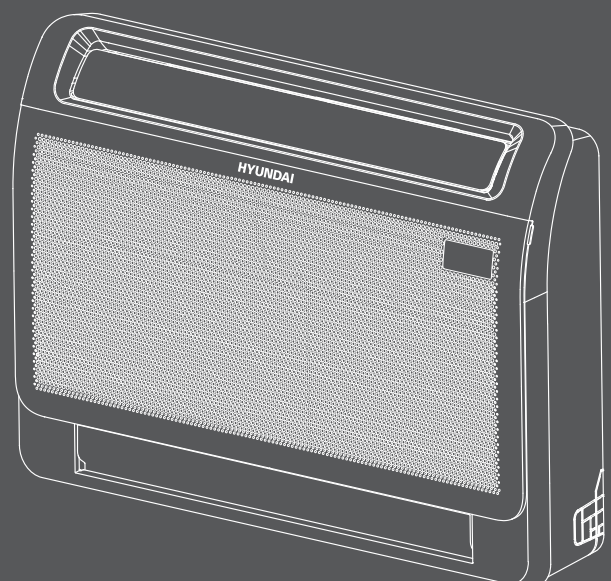


WAŻNA UWAGA:



Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed instalacją lub obsługą klimatyzatora Hyundai. Zachowaj tę instrukcję do późniejszego wykorzystania.

Imported / Distributed by AB Klima. Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea. After-Sales Service Center locations are in Poland. Assembled in P.R.C.



Środki ostrożności

Przed rozpoczęciem pracy i instalacji należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa. Nieprawidłowy montaż spowodowany zignorowaniem instrukcji może spowodować poważne uszkodzenia lub obrażenia. Powaga potencjalnych szkód lub obrażeń jest klasyfikowana jako OSTRZEŻENIE lub PRZESTROGA



OSTRZEŻENIE

Ten symbol wskazuje na możliwość obrażeń personelu lub utraty życia.



UWAGA

Ten symbol wskazuje na możliwość uszkodzenia mienia lub poważnych konsekwencji.



OSTRZEŻENIE

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcję dotyczącą bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia przez użytkownika nie mogą być wykonane przez dzieci bez nadzoru (wymagania normy EN). Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE STOSOWANIA PRODUKTU

- W przypadku wystąpienia nietypowej sytuacji (np. zapachu spalenizny) należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie. Zadzwoń do sprzedawcy po instrukcje, aby uniknąć porażenia prądem, pożaru lub obrażeń.
- Nie należy wkładać prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to spowodować obrażenia, ponieważ wentylator może obracać się z dużą prędkością.
- W pobliżu urządzenia nie należy używać łatwopalnych sprayów, takich jak lakier do włosów, lakier lub farba.
- Nie należy eksploatować klimatyzatora w miejscach w pobliżu lub w pobliżu gazów palnych.
- Emitowane gazy mogą gromadzić się wokół urządzenia i spowodować wybuch.
- Nie należy eksploatować klimatyzatora w wilgotnym pomieszczeniu, takim jak łazienka lub pralnia. Zbyt duży kontakt z wodą może spowodować zwarcie elementów elektrycznych.
- Nie należy wystawiać ciała bezpośrednio na działanie chłodnego powietrza przez dłuższy czas.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę klimatyzatorem. Dzieci muszą być nadzorowane w pobliżu urządzenia przez cały czas.
- Jeśli klimatyzator jest używany razem z palnikami lub innymi urządzeniami grzewczymi, należy dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, aby uniknąć deficytu tlenu. W niektórych środowiskach funkcjonalnych, takich jak kuchnie, serwerownie itp.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

- Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Nie należy czyścić klimatyzatora nadmierną ilością wody.
- Nie należy czyścić klimatyzatora za pomocą łatwopalnych środków czyszczących. Palne środki czyszczące mogą spowodować pożar lub deformację.



UWAGA

- Wyłącz klimatyzator i odłącz zasilanie, jeśli nie zamierzasz go używać przez dłuższy czas.
- W czasie burz wyłączyć i odłączyć urządzenie od zasilania.
- Upewnić się, że skroplona woda może bez przeszkód odpływać z urządzenia.
- Nie należy obsługiwać klimatyzatora mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem.
- Nie należy używać urządzenia do celów innych niż zamierzone.
- Nie wolno wchodzić na urządzenie zewnętrzne ani umieszczać na nim przedmiotów.
- Nie należy dopuszczać do długotrwałej pracy klimatyzatora przy otwartych drzwiach lub oknach, lub gdy wilgotność powietrza jest bardzo wysoka.



OSTRZEŻENIA ELEKTRYCZNE

- Należy używać wyłącznie określonego przewodu zasilającego. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożenia.
- Utrzymuj wtyczkę zasilania w czystości. Usuń kurz i brud, który gromadzi się na wtyczce lub wokół niej. Brudne wtyczki mogą spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie należy ciągnąć za przewód zasilający, aby odłączyć urządzenie. Przytrzymaj mocno wtyczkę i wyciągnij ją z gniazdka. Pociąganie bezpośrednio za przewód może go uszkodzić, co może doprowadzić do firmy lub porażenia prądem.
- Nie należy zmieniać długości przewodu zasilającego ani używać przedłużacza do zasilania urządzenia.
- Nie należy dzielić gniazdka elektrycznego z innymi urządzeniami. Nieprawidłowe lub niewystarczające zasilanie może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Produkt musi być prawidłowo uziemiony w momencie instalacji, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.
- W przypadku wszystkich prac elektrycznych, przestrzegaj wszystkich lokalnych i krajowych standardów okablowania, przepisów i instrukcji instalacji. Podłącz kable ciasno i zaciśnij je mocno, aby zapobiec uszkodzeniu terminala przez siły zewnętrzne. Nieprawidłowe połączenia elektryczne mogą się przegrzać i spowodować pożar, a także mogą spowodować porażenie prądem. Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonane zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych znajdującym się na panelach jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.
- Wszystkie przewody muszą być prawidłowo ułożone, aby zapewnić prawidłowe zamknięcie pokrywy płyty sterującej. Jeśli pokrywa płyty sterującej nie jest prawidłowo zamknięta, może to prowadzić do korozji i spowodować nagrzewanie się punktów połączeniowych na terminalu, zapalenie się lub porażenie prądem.
- W przypadku podłączania zasilania do przewodów stałych, należy zastosować rozłącznik o średnicy co najmniej 3 mm. prześwity we wszystkich słupach, oraz posiadać prąd upływu, który może przekroczyć 10mA, wyłącznik różnicowoprądowy(RCD) o znamionowym różnicowym prądzie roboczym nie przekraczającym 30mA, a odłączenie musi być włączone do stałego okablowania zgodnie z zasadami okablowania.

NALEŻY ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA SPECYFIKACJĘ BEZPIECZNIKÓW

Płytko drukowana (PCB) klimatyzatora jest wyposażona w bezpiecznik zapewniający ochronę nadprądową.

Specyfikacje bezpieczników są wydrukowane na płytce drukowanej, takie jak :

T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T10A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC , itd.

UWAGA: W przypadku jednostek z czynnikiem chłodniczym R32 lub R290 , można stosować tylko bezpiecznik ceramiczny odporny na wybuch.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI PRODUKTU

1. Instalacja musi być wykonana przez autoryzowanego sprzedawcę lub specjalistę. Wadliwa instalacja może spowodować wyciek wody, porażenie prądem lub pożar.
2. Instalacja musi być wykonana zgodnie z instrukcją montażu. Nieprawidłowa instalacja może spowodować wyciek wody, porażenie prądem lub pożar. (W Ameryce Północnej instalacja musi być wykonana zgodnie z wymogami NEC i CEC wyłącznie przez upoważniony personel).
3. W celu naprawy lub konserwacji tego urządzenia należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem. To urządzenie powinno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
4. Do instalacji należy używać wyłącznie dołączonych akcesoriów, części i określonych części. Użycie niestandardowych części może spowodować wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym, pożar i może spowodować awarię urządzenia.
5. Urządzenie należy zainstalować w stabilnym miejscu, które może utrzymać jego ciężar. Jeśli wybrane miejsce nie jest w stanie utrzymać ciężaru urządzenia lub instalacja nie jest wykonana prawidłowo, urządzenie może spaść i spowodować poważne obrażenia i szkody.
6. Zainstaluj rury odwadniające zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Nieprawidłowe odprowadzanie wody może spowodować uszkodzenie domu i mienia.
7. W przypadku urządzeń wyposażonych w pomocniczą grzałkę elektryczną nie należy instalować urządzenia w odległości mniejszej niż 1 metr od jakichkolwiek materiałów łatwopalnych.
8. Nie należy instalować urządzenia w miejscu, które może być narażone na wycieki łatwopalnego gazu. Jeśli wokół urządzenia zgromadzi się palny gaz, może to spowodować pożar.
9. Nie włączać zasilania do czasu zakończenia wszystkich prac.
10. W przypadku przenoszenia lub zmiany lokalizacji klimatyzatora należy skonsultować się z doświadczonymi technikami serwisowymi w celu odłączenia i ponownego zainstalowania urządzenia.
11. Jak zainstalować urządzenie do jego podparcia, proszę przeczytać informacje dla szczegółów w sekcjach "instalacja jednostki wewnętrznej" i "instalacja jednostki zewnętrznej" .

Uwaga dotycząca gazów fluorowanych (nie dotyczy urządzenia wykorzystującego czynnik chłodniczy R290)

1. To urządzenie klimatyzacyjne zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Szczegółowe informacje na temat rodzaju gazu i jego ilości można znaleźć na odpowiedniej etykiecie na samym urządzeniu lub w "Instrukcji obsługi - karcie produktu" w opakowaniu jednostki zewnętrznej."Instrukcja obsługi - karta produktu " w opakowaniu jednostki zewnętrznej. (Tylko produkty z Unii Europejskiej).
2. Instalacja, serwis, konserwacja i naprawa tego urządzenia musi być przeprowadzona przez certyfikowanego pracownika.
3. Dezinstalacja i recykling produktu muszą być wykonane przez certyfikowanego technika.
4. W przypadku urządzeń, które zawierają fluorowane gazy cieplarniane w ilości 5 ton ekwiwalentu CO₂ lub więcej, ale mniej niż 50 ton ekwiwalentu CO₂, Jeśli system ma zainstalowany system wykrywania wycieków, musi być sprawdzany pod kątem wycieków co najmniej co 24 miesiące.
5. W przypadku kontroli szczelności urządzenia zdecydowanie zaleca się prowadzenie odpowiednich zapisów wszystkich kontroli.



OSTRZEŻENIE dotyczące stosowania czynnika chłodniczego R32/R290

- W przypadku zastosowania łatwopalnego czynnika chłodniczego, urządzenie powinno być przechowywane w dobrze wentylowanym miejscu, gdzie wielkość pomieszczenia odpowiada powierzchni pomieszczenia określonej dla danej eksploatacji.

Dla modeli z czynnikiem chłodniczym R32:

Urządzenie powinno być zainstalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni większej niż X m². Urządzenie nie może być zainstalowane w nie wentylowanym pomieszczeniu, jeśli powierzchnia ta jest mniejsza niż X m² (patrz poniższy formularz).

Model (Btu/h)	Minimalna powierzchnia pomieszczenia (m ²)
≤18000	18

- Wewnątrz budynków nie dopuszcza się stosowania łączników mechanicznych wielokrotnego użytku oraz złączy kołnierзовych (Wymagania normowe EN).
- Złącza mechaniczne używane w pomieszczeniach powinny mieć wskaźnik nie większy niż 3g/rok przy 25% maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia. Gdy złącza mechaniczne są ponownie używane w pomieszczeniach, części uszczelniające powinny być odnowione. Gdy złącza kołnierzowe są ponownie używane w pomieszczeniach, część kołnierzowa powinna być ponownie wykonana. (Wymagania normy UL)
- W przypadku ponownego użycia złączy mechanicznych w pomieszczeniach, należy odnowić części uszczelniające. W przypadku ponownego użycia złączy kołnierzowych w pomieszczeniach, część kołnierzowa powinna zostać wykonana ponownie. (Wymagania normy IEC)
- Złącza mechaniczne stosowane w pomieszczeniach powinny spełniać wymagania normy ISO 14903.

Europejskie wytyczne dotyczące utylizacji

To oznaczenie umieszczone na produkcie lub jego literaturze, wskazuje, że zużyty sprzęt elektryczny i elektryczny nie powinien być mieszany z ogólnymi odpadami domowymi.



Prawidłowa utylizacja tego produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

To urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i inne potencjalnie niebezpieczne materiały. W przypadku utylizacji tego urządzenia prawo wymaga specjalnej zbiórki i obróbki.

Nie wyrzucać tego produktu jako odpadu domowego lub niesortowanego odpadu komunalnego.

Przy utylizacji tego urządzenia masz następujące możliwości:

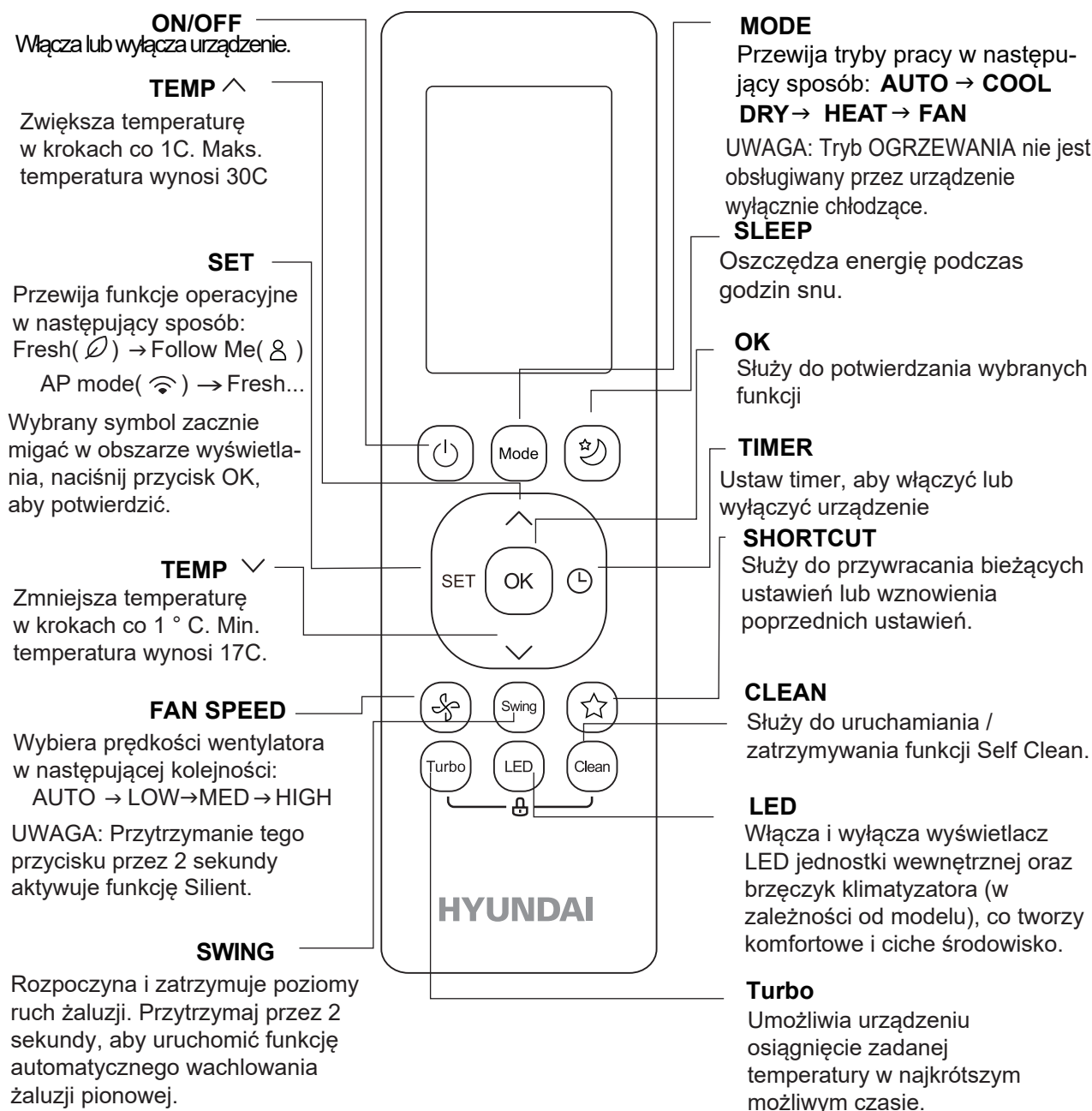
- Urządzenie należy oddać do utylizacji w wyznaczonym miejskim punkcie zbiórki odpadów elektronicznych.
- Przy zakupie nowego urządzenia sprzedawca przyjmuje bezpłatnie stare urządzenie.
- Producent odbiera stare urządzenie bez opłat.
- Sprzedaż aplikacji do certyfikowanych sprzedawców złomu.

Uwaga specjalna

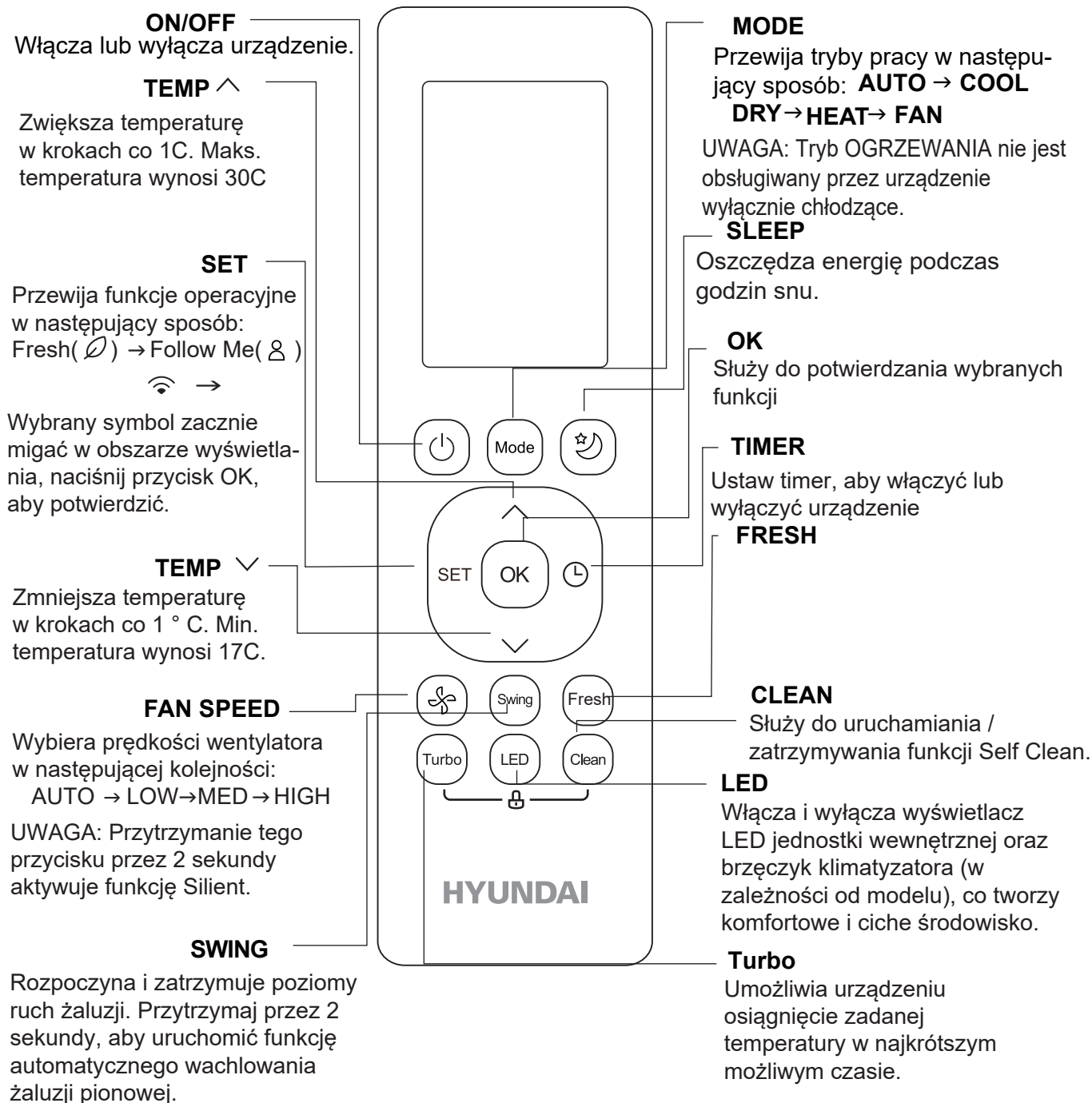
Wyrzucanie tego urządzenia do lasu lub innego naturalnego otoczenia zagraża zdrowiu i jest szkodliwe dla środowiska. Niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i wejść do łańcucha pokarmowego.

Pilot Sterowania

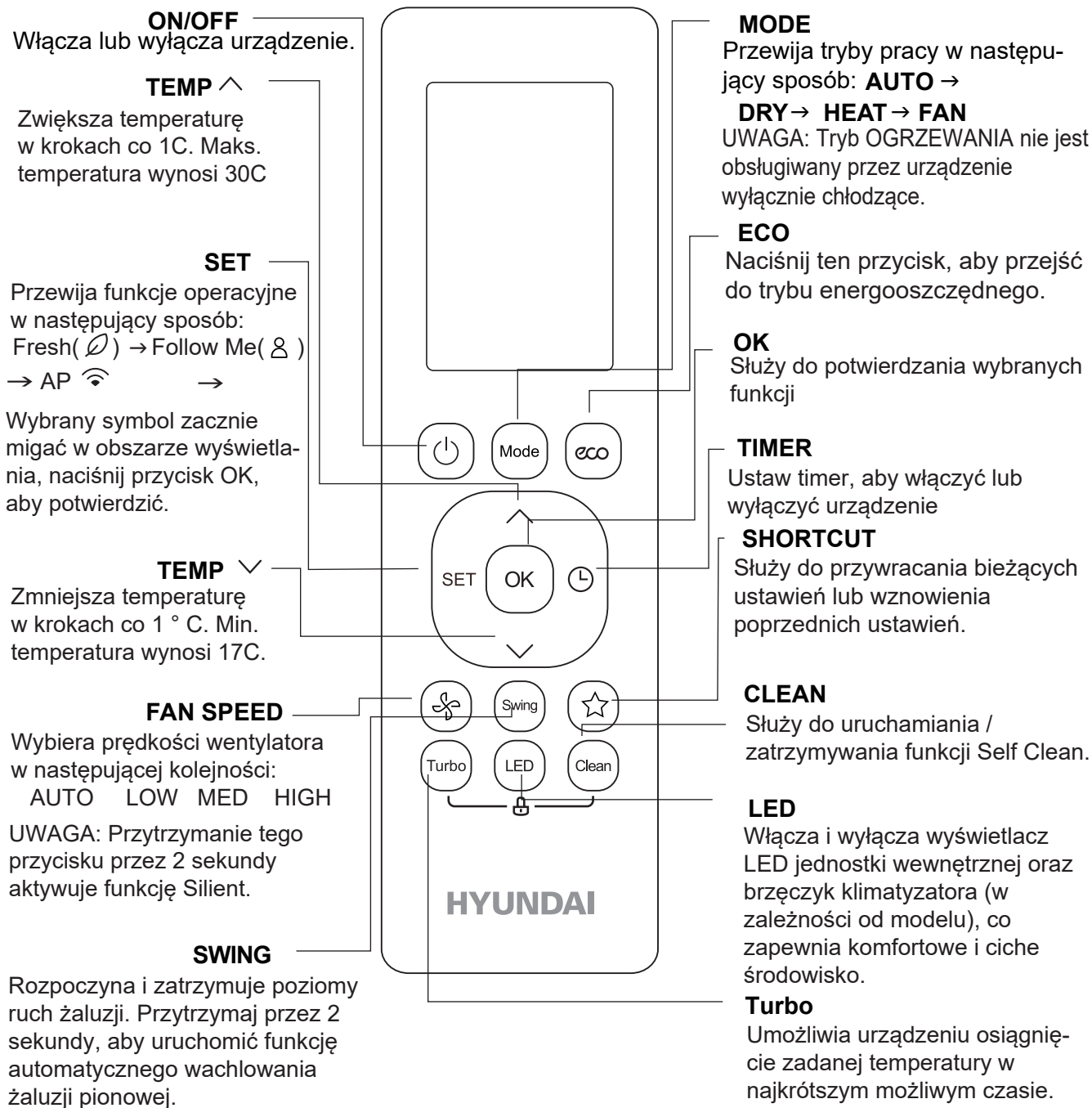
Zanim zaczniesz używać nowego klimatyzatora, zapoznaj się z jego pilotem. Poniżej znajduje się krótkie wprowadzenie do samego pilota. Aby uzyskać instrukcje dotyczące obsługi klimatyzatora, zapoznaj się z rozdziałem Jak korzystać z podstawowych funkcji w tym podręczniku.



Przyciski Operacyjne



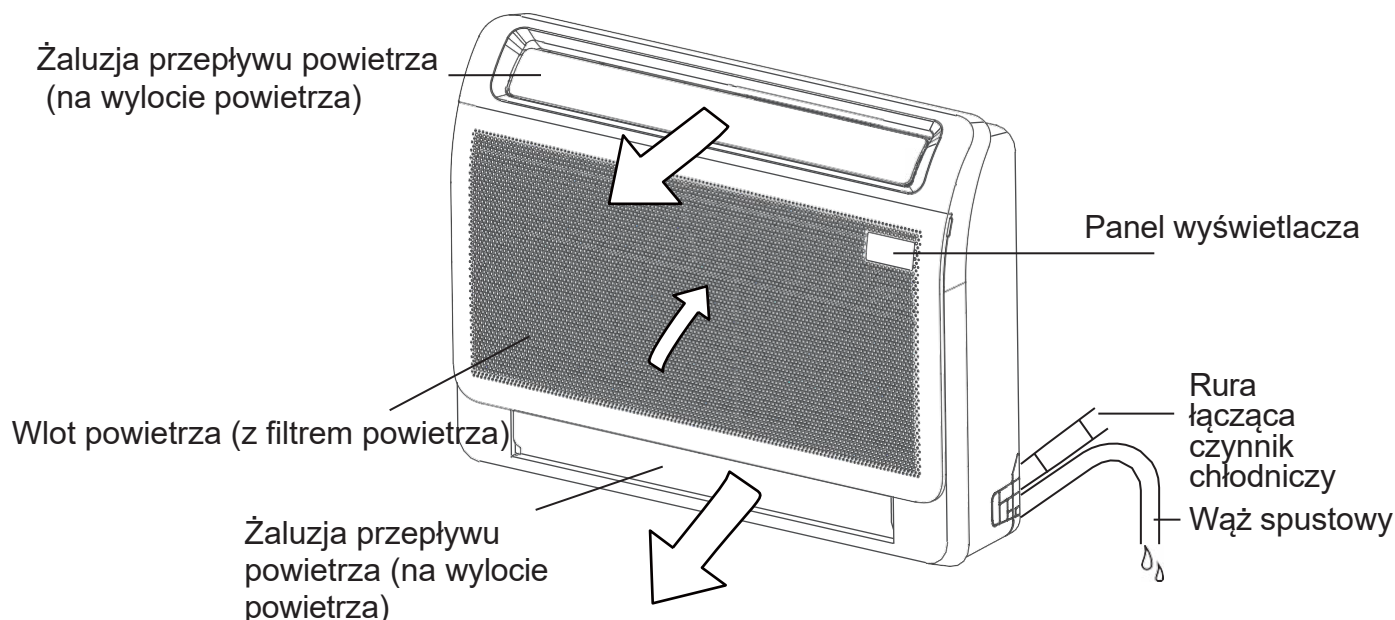
Przyciski Operacyjne



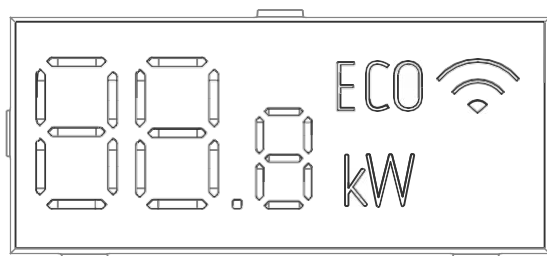
Specyfikacja i właściwości urządzenia

Wyświetlacz jednostki wewnętrznej

UWAGA: Ten panel wyświetlacza na jednostce wewnętrznej może być użyty do obsługi urządzenia w przypadku, gdy pilot zdalnego sterowania został źle umieszczony lub skończyły się w nim baterie.



Panel wyświetlacza:



• **88.8** Wyświetla temperaturę i kody błędów:

“**df**” podczas odszraniania (dla modeli B urządzeń chłodzących i grzewczych)

07 przez 3 sekundy, gdy:

- włączony jest TIMER ON
- SWING or SILENCE zmieni się w “**df**”


przez 3 sekundy, gdy

- TIMER OFF jest aktywny
- SWING or SILENCE jest wyłączony

“**CL**” gdy urządzenie jest w trakcie samooczyszczania

“**FP**” gdy funkcja grzanie 8°C jest włączona

• **ECO** Gdy włączona jest funkcja ECO (niektóre jednostki).

•  gdy włączona jest funkcja sterowania bezprzewodowego (niektóre urządzenia)

Temperatura pracy

Gdy klimatyzator jest używany poza poniższymi zakresami temperatur, mogą uaktywnić się pewne funkcje zabezpieczające i spowodować wyłączenie urządzenia.

Inwerter typu Split

	Tryb COOL	Tryb OGRZEWANIE	Tryb DRY
Temperatura pokojowa	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura zewnętrzna	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Dla modeli z układami chłodzenia o niskiej temperaturze).		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F)		0°C - 52°C (32°F - 126°F)

DLA JEDNOSTEK ZEWNĘTRZNYCH Z POMOCNICZĄ NAGRZEWNICĄ ELEKTRYCZNĄ
Gdy temperatura zewnętrzna jest niższa niż 0°C (32°F), zdecydowanie zalecamy przechowywanie Urządzenie jest cały czas podłączone do prądu, aby zapewnić bezproblemowe działanie.

UWAGA: Wilgotność względna w pomieszczeniu powinna być mniejsza niż 80%. Jeśli klimatyzator pracuje powyżej tej wartości, na jego powierzchni może pojawić się kondensacja. Należy ustawić żaluzję pionowego przepływu powietrza pod maksymalnym kątem (pionowo do podłogi) i ustawić tryb wentylatora HIGH.

Aby jeszcze bardziej zoptymalizować wydajność urządzenia, wykonaj następujące czynności:

- Trzymaj drzwi i okna zamknięte.
- Ograniczenie zużycia energii poprzez zastosowanie funkcji TIMER ON i TIMER OFF.
- Nie należy blokować wlotów i wylotów powietrza.
- Regularnie sprawdzać i czyścić filtry powietrza.

Cechy

Ustawienie domyślne (niektóre modele)

Gdy klimatyzator uruchomi się ponownie po awarii zasilania, przywróci ustawienia fabryczne (tryb AUTO, wentylator AUTO, temperatura 24°C (76°F)). Może to spowodować niespójności na pilocie i panelu urządzenia. Do aktualizacji stanu należy użyć pilota zdalnego sterowania.

Auto-Restart (niektóre modele)

W przypadku awarii zasilania system natychmiast się zatrzyma. Gdy zasilanie powróci, kontrolka Operation na jednostce wewnętrznej będzie flash. Aby ponownie uruchomić urządzenie, naciśnij przycisk ON/OFF na pilocie. Jeśli system posiada funkcję automatycznego restartu, urządzenie zostanie ponownie uruchomione przy użyciu tych samych ustawień.

Gdy temperatura zewnętrzna jest poniżej zera, elektryczna grzałka grzewcza obudowy jednostki zewnętrznej jest wykorzystywana do topienia lodu, lub odszraniania. (niektóre modele)


Funkcja pamięci kąta nachylenia żaluzji (niektóre modele)

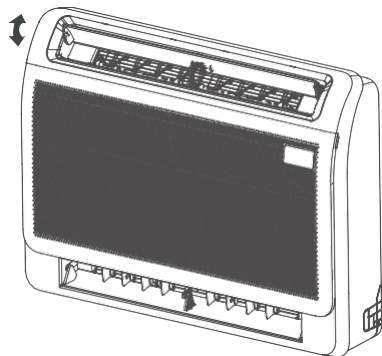
Niektóre modele są wyposażone w funkcję pamięci kąta żaluzji. Gdy urządzenie uruchomi się ponownie po awarii zasilania, kąt żaluzji poziomych automatycznie powróci do poprzedniego położenia. Kąt żaluzji poziomej nie powinien być ustawiony zbyt mały, ponieważ może tworzyć się kondensacja i kapać do urządzenia. Aby zresetować żaluzję, należy nacisnąć przycisk ręczny, co spowoduje zresetowanie ustawień żaluzji poziomych.

System wykrywania wycieku czynnika chłodniczego (niektóre modele)

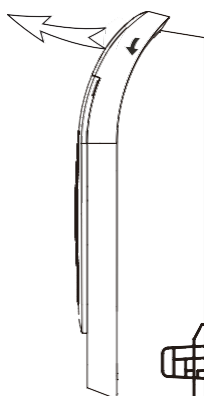
Jednostka wewnętrzna będzie automatycznie wyświetlać "EC" lub "ELOC" lub migać diodami LED (zależnie od modelu), gdy wykryje wyciek czynnika chłodniczego.

Regulacja kierunku przepływu powietrza

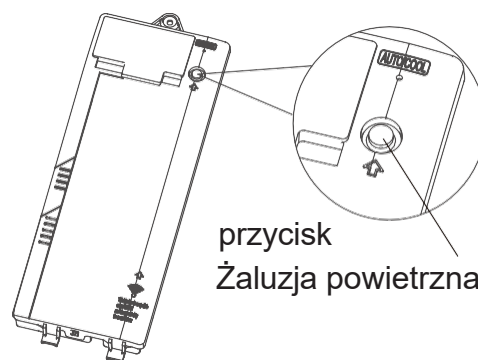
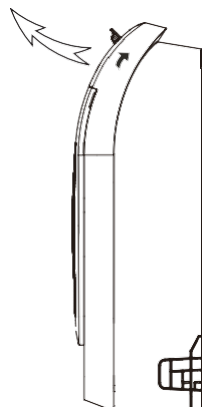
- Manual Swing: Naciśnij Air Direction, aby zamocować żaluzję pod żądanym kątem. Żaluzja wychyla się (w górę lub w dół) pod innym kątem przy każdym naciśnięciu przycisku. Kierunek powietrza można zmienić poprzez ręczne ustawienie żaluzji powietrznej.
- Ustawienie przełącznika dolnej żaluzji powietrznej
Pod warunkiem dotrzymania temperatury otoczenia, dolna żaluzja powietrzna może być otwarta po włączeniu urządzenia. Aby wybrać, czy dolna żaluzja powietrza jest włączona czy wyłączona, należy użyć przycisku na elektrycznej skrzynce sterującej. W ciągu 10 minut od włączenia zasilania naciśnij  5 sekund, aby przejść do trybu gotow ości. Naciśnij go, aby otworzyć lub zamknąć dolną żaluzję powietrza.



- Podczas chłodzenia
Ustawić żaluzję w dół (poziomo).



- Przy ogrzewaniu
Wyregulować żaluzję w pionie.



Elektryczna skrzynka kontrolna

UWAGA: Podczas procesu ustawiania na panelu wyświetlacza wyświetlany jest stan przełącznika dolnej żaluzji powietrznej.

on - otwarty
of - zamknięty

UWAGA

Nie należy próbować regulować żaluzji poziomej ręcznie. Może to spowodować uszkodzenie mechanizmu i doprowadzić do powstania kondensacji na wylotach powietrza.

Pielęgnacja i konserwacja

Czyszczenie urządzenia wewnętrznego



PRZED CZYSZCZENIEM LUB KONSERWACJĄ

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO CZYSZCZENIA LUB KONSERWACJI NALEŻY ZAWSZE WYŁĄCZYĆ SYSTEM KLIMATYZACJI I ODŁĄCZYĆ JEGO ZASILANIE.



UWAGA

Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie miękkiej, suchej szmatki. Jeśli urządzenie jest szczególnie brudne, można użyć szmatki nasączonej ciepłą wodą, aby wytrzeć je do czysta.

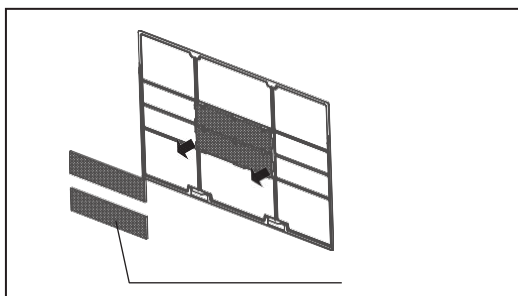
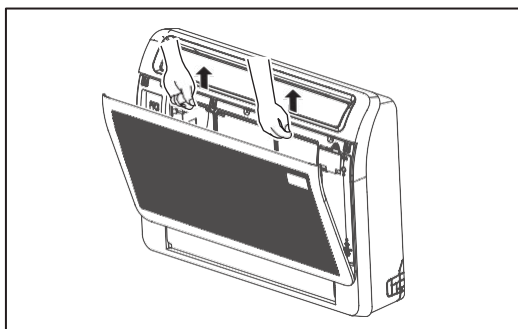
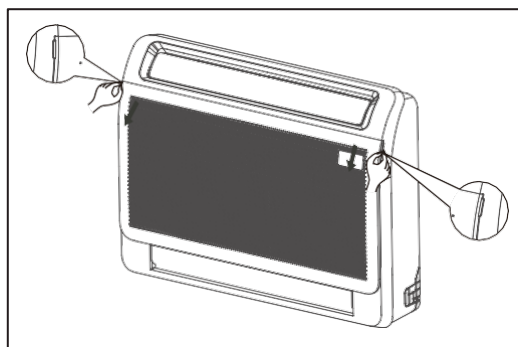
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków chemicznych ani ściereczek poddanych obróbce chemicznej.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać benzenu, rozcieńczalnika do farb, proszku polerskiego ani innych rozpuszczalników. Mogą one spowodować pęknięcie lub odkształcenie plastikowej powierzchni.
- Do czyszczenia panelu przedniego nie należy używać wody o temperaturze wyższej niż 40°C (104°F). Może to spowodować odkształcenie lub odbarwienie panelu.

Czyszczenie filtra powietrza

Zatkany klimatyzator może zmniejszyć efektywność chłodzenia urządzenia, a także może być szkodliwy dla zdrowia. Upewnij się, że czyścisz filtr raz na dwa tygodnie.

1. Pociągnij lewy i prawy uchwyt panelu przedniego, wyciągnij panel na zewnątrz i otwórz panel.
2. Wyjąć filtr powietrza.
Naciśnij lekko w dół pazurki po prawej i lewej stronie filtra powietrza, a następnie pociągnij do góry.
3. Przytrzymaj zakładki ramy i wyjmij 4 pazurki. (Filtr funkcji specjalnych można myć wodą raz na 6 miesięcy. Zaleca się jego wymianę raz na 3 lata).

4. Wyczyść filtr powietrza, odkurzając jego powierzchnię lub myjąc go w ciepłej wodzie z łagodnym detergentem.
5. Oplucz filtr czystą wodą i pozostaw do wyschnięcia na powietrzu. **NIE WOLNO** dopuścić do wyschnięcia filtra w bezpośrednim świetle słonecznym.
6. Ponownie zamontować filtr.



W przypadku stosowania wody, strona wlotowa powinna być skierowana w dół i z dala od strumienia wody.



W przypadku używania odkurzacza, strona wlotowa powinna być skierowana w stronę odkurzacza.





UWAGA

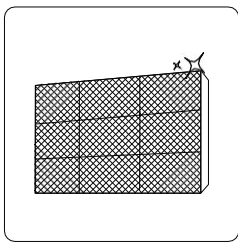
- Przed wymianą filtra lub czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i odłączyć jego zasilanie.
- Podczas wyjmowania filtra nie należy dotykać metalowych części urządzenia. Ostre metalowe krawędzie mogą Cię skaleczyć.
- Nie należy używać wody do czyszczenia wnętrza jednostki wewnętrznej. Może to zniszczyć izolację i spowodować porażenie elektryczne.



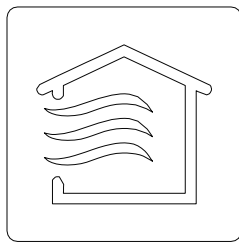
- Wszelkie czynności związane z konserwacją i czyszczeniem jednostki zewnętrznej powinny być wykonywane przez autoryzowanego sprzedawcę lub licencjonowany serwis.
- Wszelkie naprawy urządzenia powinny być wykonywane przez licencjonowany serwis.

Konserwacja - Długie okresy nieużytkowania

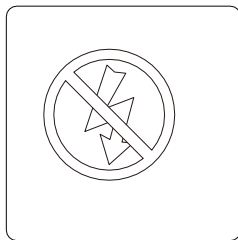
Jeśli planujesz nie używać klimatyzatora przez dłuższy czas, wykonaj następujące czynności:



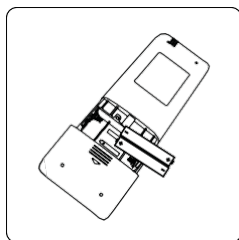
Wyczyść wszystkie filtry



Włączenie funkcji FAN do momentu całkowitego wyschnięcia urządzenia



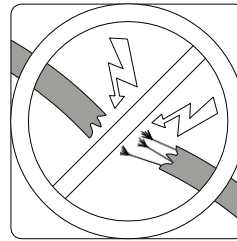
Wyłącz urządzenie i odłączyć zasilanie



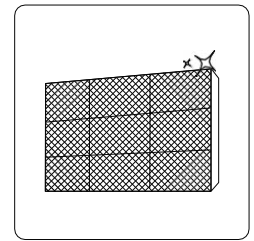
Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania

Konserwacja - Inspekcja przed sezonem

Po długich okresach nieużywania lub przed okresami częstego używania należy wykonać następujące czynności:



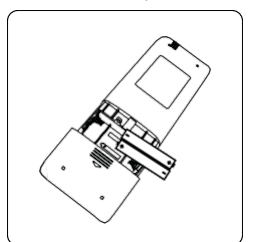
Sprawdź, czy przewody nie są uszkodzone



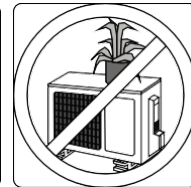
Wyczyść wszystkie filtry



Sprawdź szczelność



Wymień baterie



Upewnij się, że nic nie blokuje wszystkich wlotów i wylotów powietrza.

UWAGA: Nie należy rozciągać ani wieszać przedmiotów przy wylocie powietrza. Nie należy regulować automatycznego deflektora powietrza ręcznie ani wyciągać ręki do kanału powietrznego. Nie przykrywać wlotu i wylotu powietrza urządzenia przedmiotami.

Rozwiązywanie problemów

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

W przypadku wystąpienia któregokolwiek z poniższych warunków należy natychmiast wyłączyć urządzenie!

- Przewód zasilający jest uszkodzony lub nienormalnie ciepły
- Czujesz zapach spalenizny
- Urządzenie emituje głośne lub nienormalne dźwięki
- Przepalenie bezpiecznika zasilania lub częste wyłączanie wyłącznika automatycznego
- Woda lub inne przedmioty wpadają do urządzenia lub z niego wypadają

NIE PRÓBUJ NAPRAWIAĆ ICH SAMODZIELNIE! NATYCHMIAST SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM SERWISEM!

Ogólne problemy

Poniższe problemy nie są usterką i w większości sytuacji nie będą wymagały naprawy.

Problem	Prawdopodobne przyczyny
Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku ON/OFF	Urządzenie posiada funkcję 3-minutowego zabezpieczenia, która zapobiega przeciążeniu urządzenia. W ciągu trzech minut od wyłączenia urządzenia nie można go ponownie uruchomić.
	Modele chłodzące i grzewcze: Jeśli świeci się kontrolka Operation i wskaźniki PRE-DEF (Pre-heating/Defrost) lub świeci się kontrolka Operation i na ekranie LCD wyświetlany jest napis "dF", temperatura zewnętrzna jest zbyt zimna i w celu odszronienia urządzenia włącza się układ zapobiegający powstawaniu zimnego wiatru.
Urządzenie zmienia się z trybu CHŁODZENIA na tryb FAN	Urządzenie może zmienić swoje ustawienie, aby zapobiec tworzeniu się szronu na urządzeniu. Gdy temperatura wzrośnie, urządzenie ponownie zacznie pracować w poprzednio wybranym trybie.
	Ustawiona temperatura została osiągnięta, w tym momencie urządzenie wyłącza sprężarkę. Urządzenie będzie kontynuowało pracę, gdy temperatura fludzi się ponownie.
Jednostka wewnętrzna emituje białą mgłę	W wilgotnych regionach duża różnica temperatur pomiędzy powietrzem w pomieszczeniu a powietrzem klimatyzowanym może powodować powstawanie białej mgły.
Zarówno jednostka wewnętrzna, jak i zewnętrzna emitują białą mgłę	Gdy urządzenie po odszranianiu ponownie uruchamia się w trybie OGRZEWANIE, może być emitowana biała mgła z powodu wilgoci powstałej w procesie odszraniania.
Jednostka wewnętrzna wydaje odgłosy	Piszczący dźwięk jest słyszalny, gdy system jest WYŁĄCZONY lub w trybie CHŁODZENIA. Odgłos ten jest również słyszalny, gdy pracuje pompa skroplin (opcja).
	Po uruchomieniu urządzenia w trybie OGRZEWANIE może wystąpić piszczący dźwięk spowodowany rozszerzaniem i kurczeniem się elementów plastikowych urządzenia.
Zarówno jednostka wewnętrzna, jak i zewnętrzna wydają dźwięki	Niski syczący dźwięk podczas pracy: Jest to zjawisko normalne i spowodowane gazem chłodniczym fl przepływającym przez obie jednostki wewnętrzne i zewnętrzne.
	Niski syczący dźwięk, gdy system się uruchamia, właśnie przestał pracować lub jest odszraniany: Ten hałas jest normalny i jest spowodowany zatrzymaniem lub zmianą kierunku przepływu gazu chłodniczego.
	Piszczący dźwięk: Normalne rozszerzanie i kurczenie się części plastikowych i metalowych spowodowane zmianami temperatury podczas pracy może powodować piszczące odgłosy.

Problem	Prawdopodobne przyczyny
Urządzenie zewnętrzne wydaje dźwięki	Urządzenie będzie wydawać różne dźwięki w zależności od aktualnego trybu pracy.
Pył jest emitowany z urządzenia wewnętrznego lub zewnętrznego	Podczas dłuższych okresów nieużywania w urządzeniu może gromadzić się kurz, który będzie emitowany po włączeniu urządzenia. Można to ograniczyć, przykrywając urządzenie podczas długich okresów bezczynności.
Urządzenie wydziela nieprzyjemny zapach	Urządzenie może absorbować zapachy z otoczenia (takie jak meble, gotowanie, papierosy itp.), które będą emitowane podczas pracy. filtry urządzenia spleśniały i powinny zostać wyczyszczone.
Wentylator jednostki zewnętrznej nie działa	Podczas pracy prędkość wentylatora jest kontrolowana w celu optymalizacji pracy produktu.

UWAGA: Jeśli problem nadal występuje, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą lub najbliższym centrum obsługi klienta. Należy przekazać im szczegółowy opis usterki urządzenia oraz numer modelu.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku wystąpienia problemów, przed skontaktowaniem się z firmą naprawczą, należy sprawdzić następujące punkty.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Słaba wydajność chłodzenia	Ustawienie temperatury może być wyższe niż temperatura otoczenia w pomieszczeniu	Obniżenie ustawienia temperatury
	Wymiennik ciepła w jednostce wewnętrznej lub zewnętrznej jest zabrudzony	Oczyszczyć uszkodzony wymiennik ciepła
	Filtr powietrza jest zabrudzony	Wyjąć filtr i wyczyścić go zgodnie z instrukcją
	Wlot lub wylot powietrza jednego z urządzeń jest zablokowany	Wyłączyć urządzenie, usunąć przeszkodę i włączyć je ponownie
	Drzwi i okna są otwarte	Upewnij się, że podczas pracy urządzenia wszystkie drzwi i okna są zamknięte.
	Nadmierne ciepło jest generowane przez światło słoneczne	Zamykaj okna i zasłony w okresach dużego upału lub silnego nasłonecznienia
	Zbyt wiele źródeł ciepła w pomieszczeniu (ludzie, komputery, elektronika itp.)	Zmniejszenie ilości źródeł ciepła
	Niski poziom czynnika chłodniczego w wyniku nieszczelności lub długotrwałego użytkowania	Sprawdź, czy nie ma wycieków, w razie potrzeby ponownie uszczelnij i uzupełnij czynnik chłodniczy

Problem	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Awaria zasilania	Poczekaj na przywrócenie zasilania
	Zasilanie jest wyłączone	Włączenie zasilania
	Bezpiecznik jest przepalony	Wymienić bezpiecznik
	Baterie pilota są wyczerpane	Wymień baterie
	Została włączona 3-minutowa ochrona urządzenia	Odczekać trzy minuty po ponownym uruchomieniu urządzenia
	Timer jest aktywny	Wyłączyć timer
Urządzenie często się uruchamia i zatrzymuje	W układzie jest za dużo lub za mało czynnika chłodniczego	Sprawdź, czy nie ma wycieków i doładuj układ czynnikiem chłodniczym.
	Do systemu dostał się nieściśliwy gaz lub wilgoć.	Opróżnić i ponownie napełnić układ czynnikiem chłodniczym
	Obwód systemu jest zablokowany	Ustalić, który obwód jest zablokowany i wymienić wadliwie działający element wyposażenia
	Sprężarka jest uszkodzona	Wymienić sprężarkę
	Napięcie jest zbyt wysokie lub zbyt niskie	Zainstaluj manostat do regulacji napięcia
Słaba wydajność ogrzewania	Temperatura zewnętrzna jest bardzo niska	Zastosować dodatkowe urządzenie grzewcze
	Zimne powietrze dostaje się przez drzwi i okna	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas użytkowania
	Niski poziom czynnika chłodniczego w wyniku nieszczelności lub długotrwałego użytkowania	Sprawdź, czy nie ma wycieków, w razie potrzeby ponownie uszczelnij i uzupełnij czynnik chłodniczy
Lampki sygnalizacyjne migają	Urządzenie może przerwać pracę lub kontynuować ją bezpiecznie. Jeśli lampki kontrolne nadal migają lub pojawiają się kody błędów, należy odczekać około 10 minut. Problem może rozwiązać się sam.	
Kod błędu pojawia się i zaczyna się od liter jak poniżej na wyświetlaczu okna jednostki wewnętrznej:	Jeśli nie, odłącz zasilanie, a następnie podłącz je ponownie. Włącz urządzenie. Jeśli problem nadal występuje, odłącz zasilanie i skontaktuj się z instalatorem.	
• E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

UWAGA: Jeśli po wykonaniu powyższych kontroli i diagnostyki problem nadal występuje, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i skontaktować się z instalatorem.

KARTA GWARANCYJNA

HYUNDAI

Gwarancja jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu oraz ciągłościami w przeglądach wykonanych przez atuoryzowany serwis HYUNDAI.

DANE PODMIOTÓW

OFICJALNY DYSTRYBUTOR MARKI HYUNDAI			AB KLIMA, KRASNE 25C 36-007 KRASNE, POLAND NIP: 8133083644		
(Dane Sprzedawcy)	(pieczęć i podpis)	(data)			
(Dane Instalatora)	(pieczęć i podpis)	(data)			
(Dane Nabywcy)	(pieczęć i podpis)	(data)			

PARAMETRY URUCHOMIENIOWE

Jednostka Zewnętrzna:	MODEL	<input type="text"/>
	NUMER SERYJNY	<input type="text"/>
Jednostka Wewnętrzna:	MODEL 1	<input type="text"/>
	NUMER SERYJNY	<input type="text"/>
	MODEL 2	<input type="text"/>
	NUMER SERYJNY	<input type="text"/>
	MODEL 3	<input type="text"/>
	NUMER SERYJNY	<input type="text"/>

Parametry pracy urządzenia podczas rozruchu:

Temperatura otoczenia (°C)	<input type="text"/> Na zewnątrz	<input type="text"/> W pomieszczeniu
Ciśnienie (bar)	<input type="text"/> Chłodzenie	<input type="text"/> Grzanie
Długość instalacji (m)	<input type="text"/>	
Pobór prądu (A)	<input type="text"/> Chłodzenie	<input type="text"/> Grzanie
Ilość dobitego czynnika chłodniczego (g)	<input type="text"/>	

(Pieczęć i podpis sprzedawcy)

(Data sprzedaży)

(Nr faktury / dokumentu sprzedaży)

(Imię, nazwisko, adres, telefon nabywcy)

Oświadczam, że instalacja i uruchomienie urządzenia zostało wykonane poprawnie i bez zastrzeżeń

(Pieczęć i podpis Autoryzowanego Instalatora dokonującego montażu i rozruchu)

(Data montażu)

(Miejsce montażu)

Oświadczam, że zapoznałem się i akceptuję warunki niniejszej gwarancji

.....

(Data i podpis nabywcy)

WARUNKI GWARANCJI

Na zakupiony produkt firmy HYUNDAI udzielana jest gwarancja na warunkach wymienionych poniżej.
W przypadku jakichkolwiek problemów z produktem lub pytań proszę kontaktować się z:

Pieczętka sprzedawcy

1) Niniejsza karta gwarancyjna przeznaczona jest wyłącznie dla urządzeń klimatyzacyjnych zakupionych i użytkowanych na terenie Polski, dystrybuowanych przez AB Klima SP. K. (Gwarant).

2) Okres gwarancji wynosi 60 miesięcy od daty montażu i uruchomienia urządzenia klimatyzacyjnego.

3) Awarie i wady urządzeń klimatyzacyjnych ujawnione w okresie gwarancyjnym należy zgłaszać do Autoryzowanego Instalatora AB Klima SP. K. który dokonywał montażu i rozruchu urządzenia bądź innego Autoryzowanego Instalatora AB Klima.

a) Autoryzowany Instalator jest podmiotem realizującym czynności w zakresie diagnostyki awarii i wad urządzeń klimatyzacyjnych dystrybuowanych przez AB Klima SP. K. oraz dokonującym usunięcia tych awarii i wad.

b) AB Klima SP. K. zapewnia wyłącznie bezpłatne dostarczenie części zamiennych na podstawie zdiagnozowanych przez Autoryzowanego Instalatora awarii i wad urządzeń klimatyzacyjnych, a na Autoryzowanym Instalatorze spoczywają obowiązki związane z montażem dostarczonych części zamiennych.

c) Usunięcie awarii i wad urządzeń klimatyzacyjnych ujawnionych w okresie gwarancyjnym nastąpi w terminie 21 dni od daty pozytywnego zakwalifikowania do naprawy gwarancyjnej. Termin ten ma wyłącznie charakter orientacyjny i może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności importu części zamiennych z zagranicy.

d) AB Klima SP. K. nie ponosi odpowiedzialności za terminowość napraw gwarancyjnych w przypadku zakłócenia działalności serwisowej przez czynniki

o charakterze siły wyższej bądź spowodowane niedostępniem miejsca instalacji urządzenia przez Użytkownika.

4) Karta gwarancyjna ważna jest wyłącznie wtedy, gdy jest ostemplowana przez Sprzedawcę, posiada czytelnie i poprawnie wypełnione rubryki, wypełniony Rejestr Okresowych Przeglądów Konserwacyjnych, bez zmian i skreśleń, po okazaniu dowodu zakupu produktu. Numer seryjny na produkcie musi być czytelny i zgodny z numerem wpisanym w kartę gwarancyjną.

5) Montaż i rozruch urządzeń musi zostać dokonany przez Autoryzowanego Instalatora i potwierdzony na niniejszej karcie gwarancyjnej. Instalator zobowiązany jest do sprawdzenia podstawowych parametrów pracy urządzenia i wpisaniu ich w tabelę powyżej.

6) Gwarant zapewnia sprawne działanie urządzenia, na które wydana jest niniejsza karta gwarancyjna pod warunkiem instalacji oraz korzystania z urządzenia zgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanym urządzeniu.

7) Użytkownik jest zobowiązany do zlecenia przeglądów okresowych urządzenia klimatyzacyjnego autoryzowanym punktom serwisowym. Przeglądy okresowe muszą być wykonywane nie rzadziej, niż co 6 miesięcy i przeprowadzane przez pracowników Autoryzowanego Instalatora lub Autoryzowanego Punktu Serwisowego oraz potwierdzone dokumentem zakupu. Przeglądy okresowe nie dotyczą czynności stanowiących obowiązki użytkownika i są odpłatne wg cennika firmy wykonującej przegląd.

8) Potwierdzenie przeprowadzonych przeglądów okresowych umieszcza się w Rejestrze Okresowych Przeglądów Konserwacyjnych.

9) W przypadku nie wykonania Okresowych Przeglądów Gwarancyjnych, okres gwarancji ulega skróceniu do 12 miesięcy od daty uruchomienia Produktu.

10) Obowiązkowe, odpłatne przeglądy serwisowe wykonuje Autoryzowany Serwis klimatyzatorów marki HYUNDAI. W przypadku, gdy przeglądu dokona Firma nie będąca Sprzedawcą klimatyzatora, obowiązek gwarancyjny na pozostały czas gwarancji przechodzi na tą firmę.

11) Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych, transportowych oraz awarii powstałych w wyniku:

- a) działania czynników zewnętrznych takich jak: pożar, wyładowania elektryczne, zalanie, działanie środków chemicznych, niewłaściwa wentylacja, siły wyższe,
- b) montażu, naprawy lub konserwacji urządzenia dokonywanych przez osoby nieuprawnione przez Gwaranta,
- c) innych będących poza kontrolą Gwaranta (np. wahania napięć, przepięcia sieci energetycznej, itd.),
- d) niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją obsługi użytkownika urządzenia,
- e) przeróbek i zmian konstrukcyjnych oraz nieautoryzowanych ingerencji dokonanych przez Użytkownika lub inne nieuprawnione osoby,
- f) samodzielnych napraw dokonywanych przez Użytkownika lub inne nieuprawnione osoby.

12) Gwarancja dotyczy tylko urządzenia i nie obejmuje instalacji czynnika chłodniczego, skroplin, zasilania i sterowania wykonywanych przez Autoryzowanego Instalatora, które to elementy systemu objęte są oddzielną rękojmią za wady zgodnie z przepisami kodeksu cywilnego.

13) Gwarancji nie podlegają części urządzeń i akcesoriów podlegające zużyciu w czasie eksploatacji np. zarysowania, trudne do usunięcia zabrudzenia, wytarcia napisów itp.

14) Instalacja, czyszczenie zewnętrzne jak i wewnętrzne, okresowa wymiana elementów przewidziana w instrukcji obsługi oraz konserwacja produktu są czynnościami odpłatnymi. W takich wypadkach koszty wezwania serwisu pokrywa użytkownik.

15) Nabywca traci prawa gwarancyjne w przypadku:

- a) gdy karta gwarancyjna jest wypełniona nieprawidłowo, zamazana lub zniszczona,
- b) dokonania zmian konstrukcyjnych lub napraw poza Autoryzowanymi Punktami Serwisowymi
- c) zerwania lub uszkodzenia założonych plomb,
- d) braku okresowych przeglądów według punktu 8.

16) Sprzęt zainstalowany na stałe w miejscu użytkowania naprawiany jest u użytkownika w uzgodnionym terminie, lub w razie konieczności naprawy w serwisie, odbierany i dostarczany po naprawie transportem serwisu. W przypadku naprawy w miejscu użytkowania, użytkownik powinien zapewnić odpowiednie miejsce i warunki do dokonania naprawy.

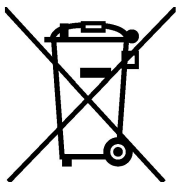
17) W przypadku zaginięcia karty gwarancyjnej nie wydaje się duplikatu.

18) W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej karty gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

19) Gwarancja nie obejmuje roszczeń Klienta z tytułu parametrów technicznych, o ile są zgodne z informacjami podanymi przez producenta.

20) Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Europejskie wytyczne w zakresie utylizacji



Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i inne potencjalnie niebezpieczne materiały. Prawnie wymagane jest specjalne postępowanie w zakresie zbiórki i przetwarzania tego typu urządzeń. Produkt ten nie może być usuwany jako odpad gospodarstwa domowego.

W celu pozbycia się urządzenia można:

- Zutylizować je w wyznaczonym punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego.
- Przekazać stare urządzenie nieodpłatnie sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia.
- Przekazać urządzenie nieodpłatnie producentowi.
- Sprzedać urządzenie autoryzowanemu punktowi zbiórki złomu.

Szczególna uwaga

Pozostawienie tego urządzenia w lesie lub innym obszarze przyrodniczym zagraża zdrowiu i jest negatywne dla środowiska. Substancje niebezpieczne mogą wyciec do wód gruntowych i zostać wprowadzone do łańcucha pokarmowego.

HYUNDAI



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION

Skontaktuj się z nami:

AB KLIMA

36-007 Krasne 25C, Polska

tel. +48 17 229 66 61

info@hyundai-hvac.pl

www.hyundai-hvac.pl

AB KLIMA

Imported / Distributed by AB Klima. Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea.

Odwiedź naszą oficjalną stronę i znajdź więcej materiałów do pobrania.

www.hyundai-hvac.pl